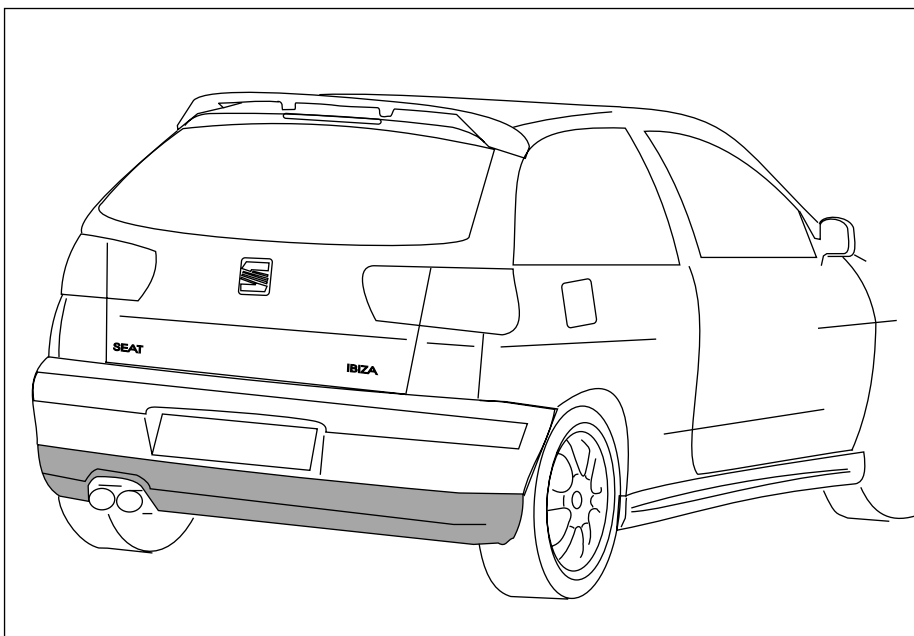


Heckschürze
Rear skirt
Grembialatura posteriore
Jupe arrière
Bakkjol
Achterspoiler
Foldón trsero

Montageanleitung
Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Bruksanvising
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones para el uso

Teilenummer / Part number / Numéro de pièce / Numero della parti
Artikelnummer / Onderdeelnummer / Numero de pieza

MSD.S12.99.01H



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

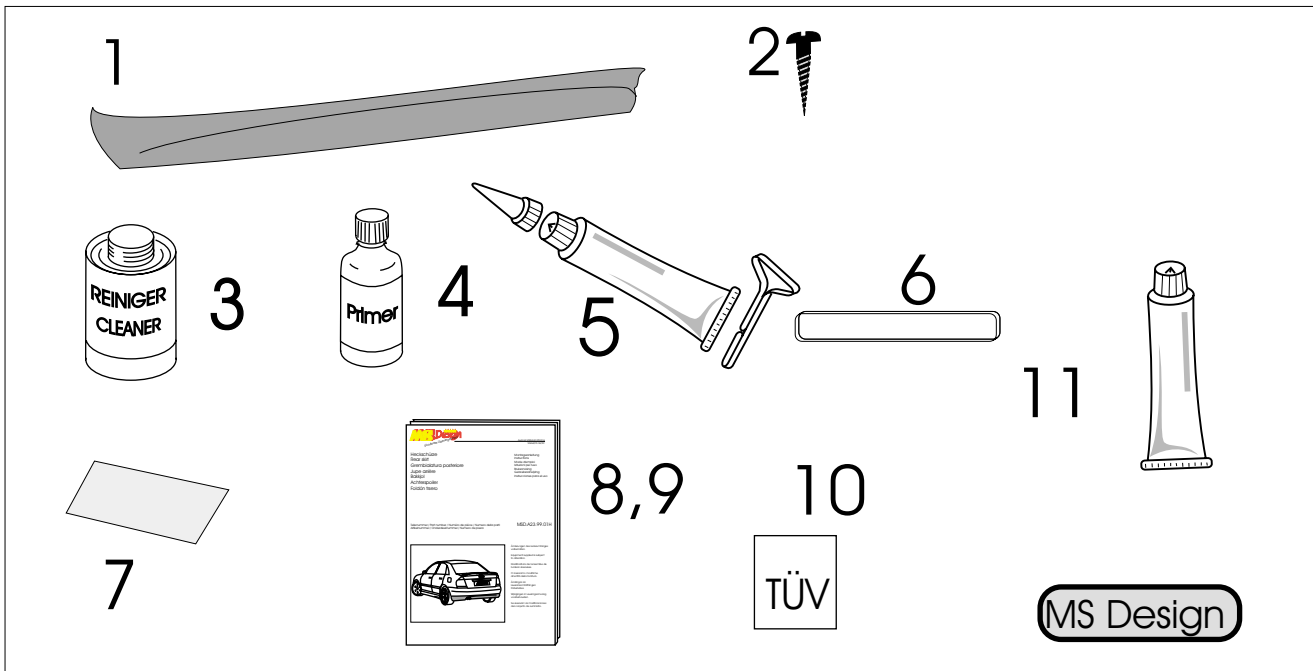
Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar an leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.



D GB F I

Pos.	Benennung	Anzahl
1.	Hechschürze	1x
2.	Schraube 3,9x16	2x
3.	Elch Reiniger	1x
4.	Elch Primer	1x
5.	1 K-PU-Kleber 80ml (Tube, Tülle Ausdrückhilfe)	1x
6.	Spachtel	1x
7.	Schmirgelpapier	1x
8.	Montageanleitung	1x
9.	Lackierspezifikation	1x
10.	TÜV	1x
11.	Porenwischfüller	1x

Item.	Description	Qty.
1.	Rear skirt	1x
2.	Screw 3,9x16	2x
3.	Cleaner	1x
4.	Primer	1x
5.	1-component PU adhesive 80ml (tube, Nozzle, pressing out aid)	1x
6.	spatual	1x
7.	emery paper	1x
8.	Fitting instructions	1x
9.	Painting instructions	1x
10.	TÜV	1x
11.	Pore sealer	1x

Pos.	Désignation	Qtè
1.	Grembialatura posteriore	1x
2.	Vis 3,9x16	2x
3.	Nettoyant Elch	1x
4.	Primer Elch	1x
5.	Colle PU 1C, 80 ml (Tube, douille, extracteur)	1x
6.	Spatule	1x
7.	Papier Emer	1x
8.	Notice de montage	1x
9.	directives de mise en peinture	1x
10.	TÜV	1x
11.	Remplisseur-égalisateu De pores	1x

Pos.	Denominazione	Q.tà
1.	Jupe arrière	1x
2.	Vite 3,9x16	1x
3.	Detergente Elch	1x
4.	Primer Elch	1x
5.	1 conf. Adesivo PU, 80ml	1x
6.	Spátola	1x
7.	Carta smerigliata	1x
8.	Istruzioni di montaggio	1x
9.	avvertenze di	1x
10.	TÜV	1x
11.	Turapori	1x

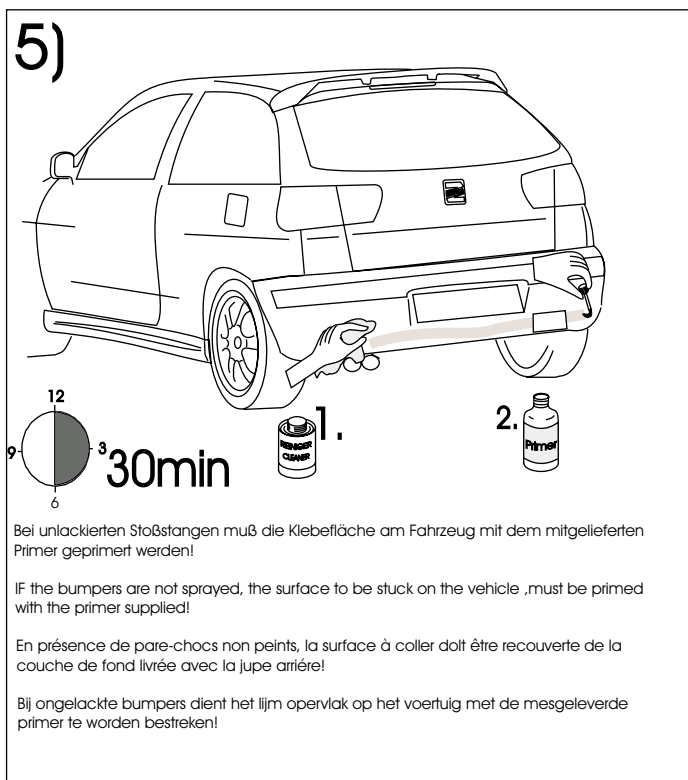
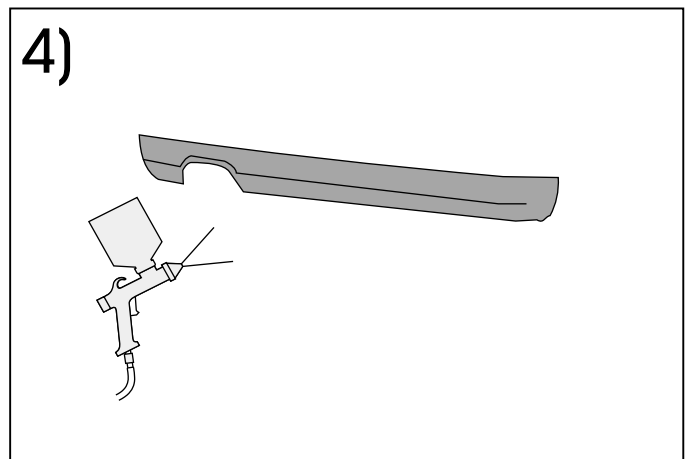
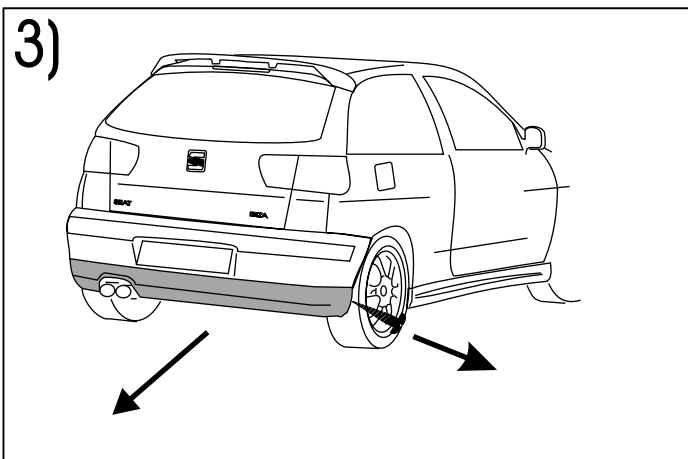
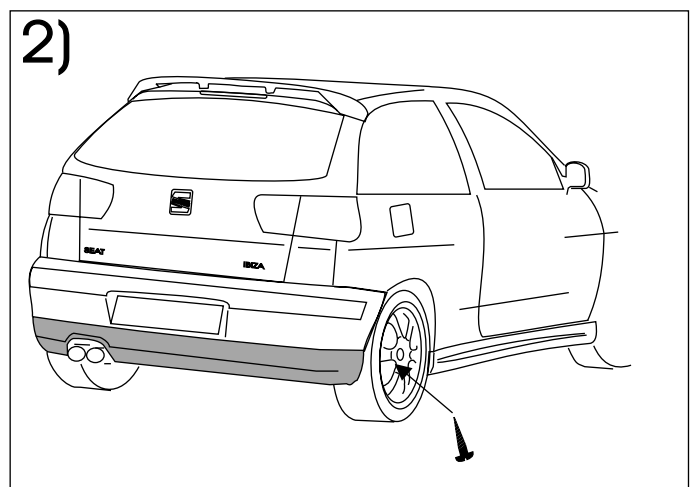
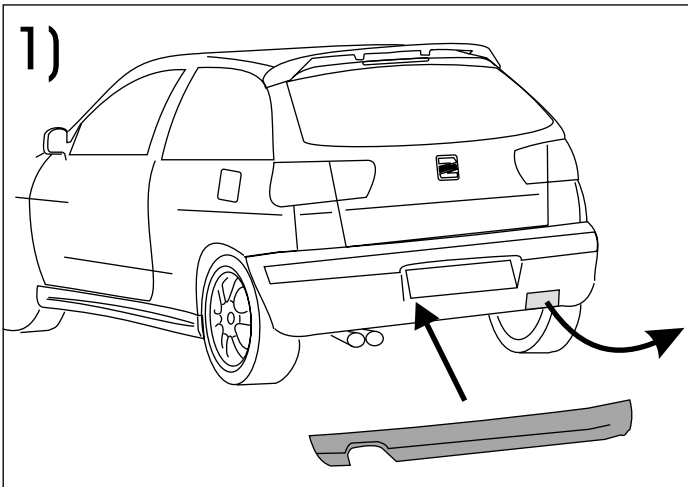
NL S E J

Pos.	Benaming	Aantal
1.	Bakjöl	1x
2.	Schroef 3,9x16	2x
3.	Elch-reiniger	1x
4.	Elch-primer	1x
5.	1-componentenPU-lijm (tube, tule, perssleutel)	1x
6.	spatel	1x
7.	schuurpapier	1x
8.	montagehandleiding	1x
9.	spuittips	1x
10.	TÜV	1x
11.	Spuitsplamuur	1x

Pos.	Benämning	Antal
1.	Achterspoiler	1x
2.	Skruv 3,9x16	2x
3.	Elch Rengöringsmedel	1x
4.	Elch Primer 1x	1x
5.	1 K-PU lim 80ml (Tub. pip. uttrycningsverktyg)	1x
6.	Spatel	1x
7.	Smärgelpapper	1x
8.	Monteringsanvisning	1x
9.	Lackeringsanvisning	1x
10.	TÜV	1x
11.	Portorkfiller	1x

Pos.	Denominación	Unidades
1.	Foldón trasero	1x
2.	Tornillo 3,9x16	2x
3.	Producto de limpieza Elch	1x
4.	Primer Elch	1x
5.	Pegamento 1 componente-1x Poliretano (tubo, boquilla, auxiliar empujador)	1x
6.	Espátula	1x
7.	papel esmeril	1x
8.	Instruccions de montaje	1x
9.	Indicaciones De pintado	1x
10.	TÜV	1x
11.	Aparejo limpiaporos	1x

Pos.	Denominación	Unidades
1.	Foldón trasero	1x
2.	Tornillo 3,9x16	2x
3.	Producto de limpieza Elch	1x
4.	Primer Elch	1x
5.	Pegamento 1 componente-1x Poliretano (tubo, boquilla, auxiliar empujador)	1x
6.	Espátula	1x
7.	papel esmeril	1x
8.	Instruccions de montaje	1x
9.	Indicaciones De pintado	1x
10.	TÜV	1x
11.	Aparejo limpiaporos	1x



Add. 5

D
Original Stoßfänger im Klebebereich mit Reiniger (3) gründlich reinigen.
ACHTUNG: Bei unlackierten original Stoßfängern muß der Klebebereich mit dem Primer (4) zusätzlich geprimert werden.

GB
Thoroughly clean original bumper in the bonded area with cleaner (3).
IMPORTANT: If fitting unüainted original bumpers, the bonded area must additionally be treated with the primer (4)!

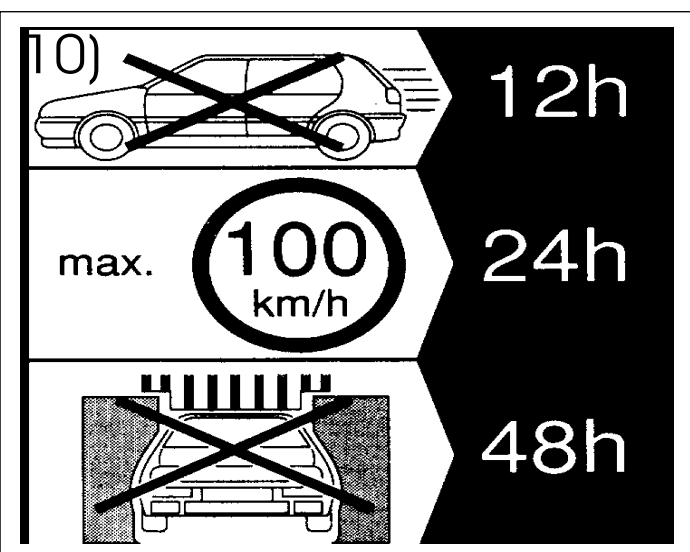
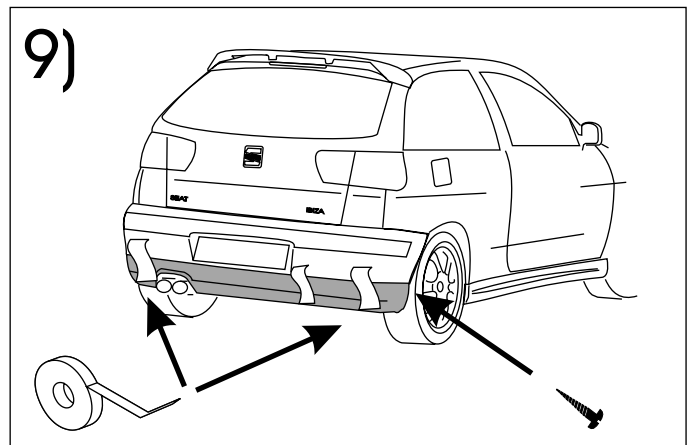
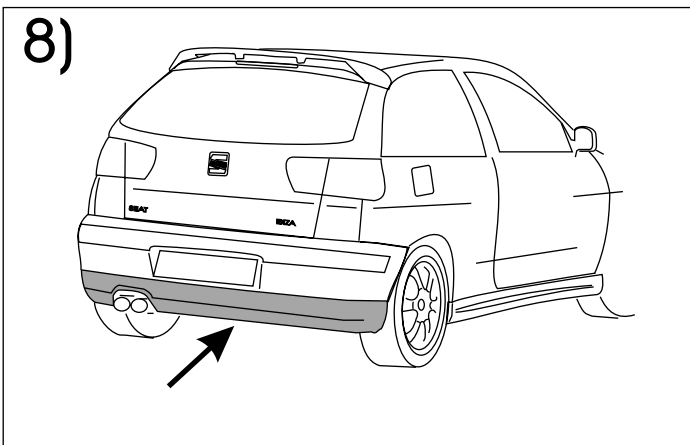
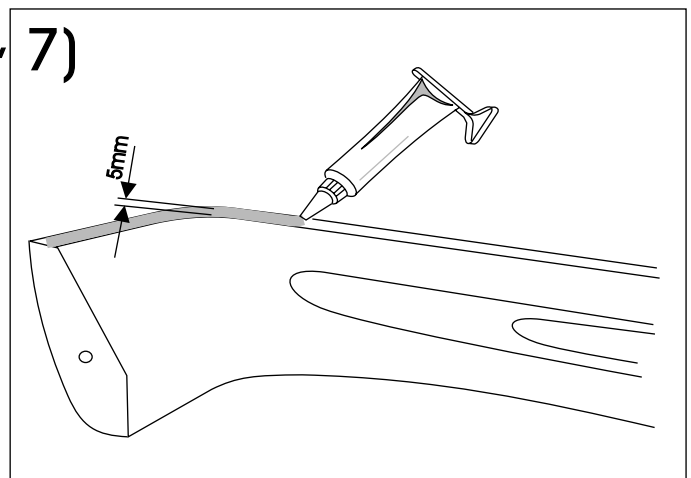
I
Pulire accuratamente il paraurti originale nel settore di incollaggio con il detergente (3). ATTENZIONE: con paraurti originali non verniciati sul settore di incollaggio deve essere inoltre passata una mano di primer!

F
Bien nettoyer le pare-chocs d'origine avec le nettoyant (3) au niveau de la zone de collage, ATTENTION! Passer en outre du primer (4) sur la zone de collage s'il s'agit d'un parechocs d'origine pas peint.

S
Rengör grundligt stötfångaren i limningsområdet med rengöringsmedel (3).
OBSERVERA: Vid olackerade originalstötfångare mmåste klisterområdet dessutom grundas med primer (4)!

NL
Reinig de originele bumper bij het bevestigingsvlak grondig met de reiniger (3). ATTENTIE: Bij ongespoten originele bumpers moet het bevestigingsvlak tevens worden behandeld met de primer (4).

E
Limpiar minuciosamente con detergente (3) el area de pegado del parachoques original. ¡ATENCIÓN! En parachoques originales, sin pintar, hay que imprimir adicionalmente el área de pegado con el "Primer".



Add. 9

D

Heckschürze aufstecken und mit den Schrauben (2) 3,9x16 fixieren, austretende Klebereste mit beiliegendem Reiniger (3) sofort entfernen!

GB

Fit on rear skirt and fix in place with the 3.9x16 screws (2). Use the enclosed cleaner (3) to immediately remove any adhesive residues which flow out!

I

Applicare lo grembiatura posteriore e fissare con le viti (2) 3,9x16. Rimuovere immediatamente i residui di collante con il detergente (3)!

F

Emboîter le jupe arrière et le fixer avec les vis (2) 3,9x16. Faire immédiatement partir avec le nettoyeur joint (3) les restes de colle qui dépassent!

S

Stick på bakkjol (5) och fixera med skruvar (2) 3,9x16. Avlägsna genast limrester med bifogade rengöringsmedel (3)!

NL

Breng de achterspoiler aan en fixeer hem met de bouten (2) 3,9x16. Verwijder vrijkomende lijmresten direct met de meegeleverde reiniger (3)!

E

Encajar el foldón y fijarlo con los tornillos (2) 3,9x16. Retirar inmediatamente, con el adjunto detergente (3), el pegamento excedente.

